

# Biuletyn

## Pomocy Technicznej



POMOC TECHNICZNA  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

NUMER 6/2010

**Współpraca  
międzynarodowa**

str. 8–11

**Podlaska  
pomoc  
techniczna**

str. 19



**III Forum Funduszy  
Europejskich**

str. 5–7

## Spis treści

### Wydarzenia

Zakontraktowano  
ponad 1 mld zł **4**



Spotkanie  
koordynacyjne  
pomocy technicznej w Krakowie **4**

Rok sukcesów  
i dyskusja o przyszłości **5**

III Forum Funduszy  
Europejskich **5**

### Temat numeru

Strategicznie  
ważna  
koordynacja **8**



Departament  
Koordynacji Polityki  
Strukturalnej (DKS)  
Ministerstwa Rozwoju  
Regionalnego ma ogromny  
wkład w tworzenie i wdrażanie  
polityki spójności i rozwoju.

Współpraca  
międzynarodowa  
DKS i DUE **11**



Ministerstwo Rozwoju  
Regionalnego  
współpracuje  
z wieloma  
zagranicznymi  
partnerami rządowymi.

### Stan Wdrażania

Stan wdrażania POPT oraz komponentów  
pomocy technicznej w programach  
operacyjnych krajowych i regionalnych **13**

System wskaźników  
w POPT 2007–2013 **14**

### Szkolenia

Harmonogram szkoleń **15**

### Dobre Praktyki

Praktyczny podręcznik  
dla inwestorów **17**



Lokalny System  
Informatyczny LESSI **17**

System LESSI to  
system informatyczny  
rachunkowości  
i sprawozdawczości  
finansowej, który spełnia  
wymagania postawione  
przed Instytucjami  
Zarządzającymi przez  
Komisję Europejską.



### Komponenty

Podlaska pomoc techniczna **19**

Ponad 636 mln euro  
z Regionalnego  
Programu Operacyjnego  
Województwa  
Podlaskiego wspiera  
rozwój infrastruktury  
technicznej,  
innowacyjność  
i konkurencyjność  
przedsiębiorstw,  
a także rozwój turystyki  
i kultury na Podlasiu.



Drodzy Czytelnicy!

Polecam Wam szósty numer „Biuletynu Pomocy Technicznej”. w którym znajdziecie m.in. relację, z organizowanego corocznie przez Ministerstwo Rozwoju Regionalnego, III Forum Funduszy Europejskich. Hasło przewodnie Forum: „Czas ekscytujących przemian” doskonale oddaje rzeczywistość inwestycyjną w naszym kraju. Trzeba przyznać, że zachodzące w Polsce zmiany są imponujące, a przecież przed nami jeszcze wiele lat korzystania z funduszy europejskich.

Podczas Forum minister rozwoju regionalnego Elżbieta Bieńkowska gościła komisarza Johannesesa Hahna oraz przedstawicieli Komisji Europejskiej. Dyskutowano o przyszłości polityki spójności i kolejnym budżecie wspólnotowym oraz o dotychczasowych postępach we wdrażaniu programów Narodowej Strategii Spójności.

Tę tematykę podejmujemy także w Biuletynie, prezentując projekty współpracy międzynarodowej realizowane przez Ministerstwo Rozwoju Regionalnego. Przybliżamy działania, które mają ogromny wkład w kształtowanie europejskiej polityki spójności. To być może mało efektywna, ale niezwykle efektywna praca, wykonywana znacznie wcześniej przed etapem wdrażania konkretnych programów. To właśnie ona decyduje, czy przedsięwzięcia realizowane w ramach unijnej polityki spójności będą skuteczne i przyniosą oczekiwane rezultaty.

Warto też zwrócić uwagę na materiał poświęcony systemowi wskaźników w POPT 2007–2013. Stanowi on jeden z instrumentów służących monitorowaniu postępu w realizacji poszczególnych projektów i działań. Ma to kluczowe znaczenie dla osiągnięcia celów całego programu.

Podobnie jak w poprzednich numerach Biuletynu prezentujemy jeden z regionalnych programów operacyjnych. Tym razem przedstawiamy działania finansowane ze środków pomocy technicznej w województwie podlaskim. Dzięki nim mieszkańcy Podlasia wiedzą, jak zmienia się ich otoczenie w wyniku inwestycji współfinansowanych z programu regionalnego. Ponad 636 mln euro wspiera rozwój infrastruktury technicznej, innowacyjność i konkurencyjność przedsiębiorstw, a także rozwój turystyki i kultury.

Zapraszam do lektury!

Adam Zdziebło  
Sekretarz Stanu  
w Ministerstwie Rozwoju Regionalnego

## MINISTER POLECA

### Lokalny System Informatyczny LESSI

Jednym z wymagań, postawionych przed Instytucjami Zarządzającymi (IZ) przez Komisję Europejską, jest utrzymywanie systemów informatycznych rachunkowości i sprawozdawczości finansowej. W Polsce spełnia to wymaganie Krajowy System Infor-

matyczny (SIMIK 07-13). Każda instytucja działająca w systemie zarządzania i kontroli NSRO została uprawniona do zbudowania systemu, sprofilowanego do swoich potrzeb. W przypadku POPT jest to System LESSI. (czytaj str. 17–18)



# Zakontraktowano ponad 1 mld zł

IX posiedzenie Komitetu Monitorującego Program Operacyjny Pomoc Techniczna 2007–2013 odbyło się 19 października 2010 r. w Warszawie. Podczas spotkania Komitetu podsumowano kolejny okres wdrażania programu i omówiono zrealizowane w tym czasie projekty, a także stopień dotychczasowego wykorzystania środków.

Uczestnicy przyjęli jednogłośnie Sprawozdanie okresowe z realizacji Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2007–2013 w pierwszej połowie 2010 r.

Minister Adam Zdziebro zaznaczył, że w ramach POPT rozdysponowało już połowę środków. Dodał również, że program jest realizowany bardzo sprawnie – do 11 października 2010 r. kwota kontraktacji wyniosła ponad 1 mld zł, rozliczono beneficjentom wydatki o wartości 525 mln zł, co stanowi 25,6 proc. alokacji. Płatności z Komisji Europejskiej kształtują się na poziomie 22 proc. wszystkich środków programu.

Od stycznia do maja realizowano sześć projektów własnych Departamentu Programów Pomocowych i Po-



mocy Technicznej, o łącznej wartości ponad 67 mln zł. Realizowane projekty własne dotyczą podnoszenia kwalifikacji osób zaangażowanych we wdrażanie POPT, szkoleń, wsparcia funkcjonowania Instytucji Zarządzającej POPT, wsparcia przygotowania i realizacji projektów kluczowych „Project Pipeline”, oceny stanu realizacji pomocy technicznej w latach 2009–2010 oraz promocji POPT.

Podczas spotkania omawiano także przykłady najciekawszych projektów finansowanych z Programu Pomoc Techniczna 2007–2013. Robert Sidorowicz, Zastępca Dyrektora Departamentu Informacji, Promocji i Szkoleń w MRR, przedstawił informacje o najnowszych działaniach informacyjnych i promocyjnych.

Zaznaczył, że w ramach POPT 2007–2013 finansowana jest sieć punktów informacyjnych, które ze względu na coraz większe zaawansowanie poszczególnych programów operacyjnych, zmieniają zakres swoich zadań – będą wspierały beneficjentów również podczas wypełniania wniosków o płatność.

Anita Matwiejuk

## Spotkanie koordynacyjne pomocy technicznej w Krakowie

Kolejne spotkanie koordynacyjne pomocy technicznej odbyło się 20–21 września 2010 r. Przygotowała je Instytucja Zarządzająca POPT we współpracy z Instytucją Zarządzającą Małopolskim Regionalnym Programem Operacyjnym w Krakowie.

Spotkaniu przewodniczyła Małgorzata Wierzbicka, Dyrektor Departamentu Programów Pomocowych i Pomocy Technicznej w Ministerstwie Rozwoju Regionalnego. Departament ten odpowiada za koordynację działań z pomocy technicznej w Polsce.

Podczas spotkania zaprezentowano m.in. wyniki badania opinii dotyczącej skuteczności wdrażania funduszy europejskich w Polsce. Małgorzata Wierzbicka wyjaśniła, że badania prowadzone są przez IZ POPT cyklicznie. Zaznaczyła, że Komisja Europejska przykłada wielką wagę do działań informacyjno-promocyjnych, dlatego wyniki badania skuteczności działań informacyjnych mogą być przy-

datne podczas pisania sprawozdań rocznych z realizacji programów operacyjnych. Zachęciła uczestników spotkania do przeprowadzania analogicznych badań.

Podczas spotkania przedstawiono informację o realizowanych szkoleniach horyzontalnych w ramach inicjatywy *Project Pipeline* oraz wyniki badania opinii uczestników szkoleń realizowanych na zlecenie IZ POPT w 2009 r.

Zaprezentowane materiały stały się punktem wyjścia do dyskusji o koordynacji działań szkoleniowych realizowanych w ramach poszczególnych programów operacyjnych oraz wymiany doświadczeń o realizowanych postępowaniach na szkolenia.

Uczestnicy spotkania prezentowali również stan wdrażania działań finansowanych w ramach komponentów pomocy technicznej Regionalnych Programów Operacyjnych: Małopolskiego, Świętokrzyskiego i Lubelskiego. Prelegenci przedstawiali działania typowe dla pomocy technicznej i unikatowe dla swojego regionu.

Drugiego dnia uczestnicy obejrzelili projekty finansowane ze środków unijnych – nowootwarte Muzeum Lotnictwa w Krakowie oraz Opactwo Benedyktynów w Tyńcu.

Anita Matwiejuk

# Rok sukcesów i dyskusja o przyszłości

Podsumowanie wdrażania programów Narodowej Strategii Spójności w 2009 roku było tematem głównym III spotkania rocznego z Komisją Europejską. Rozmawiano także o przyszłości polityki spójności. Wydarzenie odbyło się 29 i 30 września 2010 r. w Centrum Wodnym SGGW w Warszawie.

– *Na poziomie wspólnotowym wchodzimy w etap dyskusji o przyszłości polityki spójności, jej efektywności, powiązaniu z celami strategii „Europa 2020” i dyskusji o przyszłym budżecie* – powiedziała podczas spotkania minister Elżbieta Bieńkowska.

– *Walory i atuty wdrażania Polityki Spójności to argumenty do obrony jej obecnego kształtu bądź reformy, by dalej była polityką efektywną i służącą rozwojowi całej Unii* – dodał wiceminister rozwoju regionalnego Jarosław Pawłowski. Według ministra spotkanie służyło nie tylko zaprezentowaniu raportu z dokonaniań, ale stworzyło szansę pokazania korzyści płynących z polityki spójności.

Komisja Europejska uważa spotkania roczne za bardzo ważne. Pozwalają one na uzyskanie kompleksowych informacji bieżących o rezultatach i osiągnięciach wdrażania NSS.



Charlina Witcheva z Dyrekcji Generalnej ds. Polityki Regionalnej w Komisji Europejskiej stwierdziła, że Polska uzyskała bardzo dobry wynik we wdrażaniu programów. – *Cieszymy się, że udało się wam wypełnić wymagania zasady n+2 już za rok 2011. Dzięki kontrakcji, która sięga 50 proc., możecie ze spokojem patrzeć w przyszłość* – dodała.

Minister Bieńkowska zapewniła, że pieniądze budżetowe na współfinansowanie projektów są zabezpieczone oraz zapowiedziała, że od przyszłego

roku do NSS zostaną wprowadzone trzy nowe instrumenty: dostosowanie techniczne, Krajowa Rezerwa Wykonania i zmiany w programach operacyjnych. – *Jesteśmy w połowie okresu programowania i w tej chwili jest to dla nas najważniejsze* – powiedziała.

Drugiego dnia konferencji rozmawiano o postępach i wyzwaniach związanych z wdrażaniem funduszy strukturalnych. Uczestnicy mieli też okazję zwiedzić Centrum Wodne SGGW i przyjrzeć się zastosowanym w nim, unikalnym na skalę europejską, rozwiązaniom. ■



## III Forum Funduszy Europejskich

III Forum Funduszy Europejskich odbyło się 1 i 2 października w Warszawie. Jego organizatorem było Ministerstwo Rozwoju Regionalnego, a gospodarzem minister Elżbieta Bieńkowska.

**F**undusze europejskie od lat przeobrażają Polskę – dzięki ich nieprzerwanemu strumieniowi nasz kraj nadrabia zaległości względem krajów tzw. starej Unii, a także rozwija zupełnie nowe, oryginalne inicjatywy. Poprawia się jakość życia, praca urzędów, budowane są drogi, tworzone rezerwy przyrody...

Raz w roku w Warszawie odbywa się wielkie święto, będące równocześnie podsumowaniem kolejnego okresu wydawania unijnych środków, przeglądem dokonań na tym polu, spotkaniem zaangażowanych instytucji i osób.



Minister Elżbieta Bieńkowska była gospodarzem Forum →



### CZAS EKSCYTUJĄCYCH PRZEMIAN

Hasło przewodnie tegorocznego Forum brzmiało: „Czas ekscytujących przemian”. Nie było ono przypadkowe, bo przemiany, które zaszły w Polsce za sprawą skutecznego wykorzystania funduszy, są naprawdę ogromne.

III Forum Funduszy Europejskich odbywało się równocześnie w trzech miejscach skupionych wokół Placu Defilad. Na scenie Teatru Dramatycznego odbyły się wydarzenia o charakterze galowym, a w salach konferencyjnych pobliskiego Hotelu Novotel – dyskusje panelowe.

Na samym placu, w ogromnym, specjalnie ustawionym namiocie wybudowano miasteczko funduszy europejskich – ponad sto stoisk prezentujących organizacje i regiony. W namiocie znalazła się również sala konferencyjna, a przed nim stało kilka mniejszych namiotów oraz scena, na której przez cały czas trwały ciekawe występy.

### LIDERZY EUROPEJSKICH FUNDUSZY

Wydarzenie rozpoczęła gala wręczenia nagród w konkursie EUROLIDER 2010, w którym co roku wyróżniane są osoby wyjątkowo zasłużone dla wdrażania funduszy europejskich w Polsce. Liderom pozyskiwania i wykorzystywania środków unijnych na-

grody wręczała minister rozwoju regionalnego Elżbieta Bieńkowska.

W czasie wręczenia nagród minister Bieńkowska podkreślała rolę osobistego zaangażowania uhonorowanych osób w pozyskiwanie funduszy: – *Wszystkie zmiany rozpoczynają się od pojedynczego człowieka – jego pomysłów i zaangażowania.* Minister Bieńkowska zwróciła też uwagę na skalę zjawiska: – *Na palcach jednej ręki można policzyć dziś jednostki samorządowe, które nie korzystają z funduszy unijnych* – powiedziała.

### DYSKUSJE PANELOWE

W salach konferencyjnych hotelu Novotel odbywały się liczne dyskusje na

tematy związane z funduszami unijnymi, takie jak „Zwiększenie udziału osób niepełnosprawnych w projektach PO KL” czy „Ekorozwój w praktyce – fundusze a zasada zrównoważonego rozwoju”. W dyskusjach brali udział przedstawiciele Ministerstwa Rozwoju Regionalnego (m.in. wiceminister Adam Zdziebło i podsekretarz stanu Waldemar Sługocki) i innych ministerstw, parlamentarzysty (wśród nich deputowana do Parlamentu Europejskiego Danuta Jazłowiecka), specjaliści i przedstawiciele organizacji pozarządowych. Merytoryczne dyskusje w Novotelu trwały również drugiego dnia Forum, w sobotę.

### EUROLIDER 2010

Podczas III Forum Funduszy Europejskich wręczono nagrody EUROLIDER 2010. Przyznano trzy równorzędne nagrody. EUROLIDERAMI zostali:  
**Iwona Janicka** – przedstawicielka organizacji pozarządowych w Miejskiej Radzie Pożytku Publicznego w Poznaniu oraz założycielka Fundacji Aktywności Lokalnej z Puszczykowa;  
**Sławomir Biafas** – referent w Urzędzie Gminy Cmolas w województwie podkarpackim;  
**Michał Tokarski** – podinspektor w Starostwie Powiatowym w Piotrkowie Trybunalskim, założyciel i prezes Stowarzyszenia na rzecz Rozwoju Regionu Piotrkowskiego.





Pokaz pracy garncarza

### POLSKA CORAZ PIĘKNIEJSZA

Piątek na Forum był dniem nagród – oprócz konkursu EUROLIDER 2010 rozstrzygnięto także konkurs Polska Pięknieje – 7 Cudów Funduszy Europejskich. Gala rozdania nagród odbyła się w Teatrze Dramatycznym i te nagrody również wręczała osobiście minister Elżbieta Bieńkowska. W imieniu kapituły konkursu przemawiała jej przewodnicząca Aleksandra Sztetyło-Budzewska. Celem konkursu jest wyłonienie najlepszych projektów, zrealizowanych przy współfinansowaniu z Funduszy Europejskich, które przyczyniły się do podniesienia atrakcyjności turystycznej i kulturalnej Polski. Było z czego wybierać – przyznała minister Bieńkowska. Zgłoszono 138 kandydatur, z których – jak wskazuje nazwa konkursu – wyłoniono siedmiu laureatów.

### MIASTECZKO FUNDUSZY EUROPEJSKICH

W czasie Forum w miasteczku funduszy europejskich na Placu Defilad trwała promocja organizacji i regionów, w którym licznie brali udział warszawiacy.

Uczestnicy Forum mogli wziąć udział w wielu konkursach z nagrodami, doświadczeniach i eksperymentach prezentowanych przez Centrum Nauki Kopernik, ulepić coś z gliny, przejść kurs pierwszej pomocy, porozmawiać o korzyściach płynących z dofinansowania, otrzymać ciekawe materiały

## POLSKA PIĘKNIEJE – 7 CUDÓW FUNDUSZY EUROPEJSKICH



Podczas III Forum Funduszy Europejskich wręczono nagrody w konkursie Polska Pięknieje – 7 Cudów Funduszy Europejskich. Spośród zgłoszonych 138 kandydatur wyłoniono następujących zwycięzców:

W kategorii Zabytek – Zespół Pieśni i Tańca „Śląsk” im. Stanisława Hadyny za projekt „Śląskie Centrum Edukacji Regionalnej”;

W kategorii Rewitalizacja – Miasto Bydgoszcz za projekt „Rewitalizacja Wyspy Młyńskiej w Bydgoszczy w celu rozwoju przedsiębiorczości”;

W kategorii turystyka transgraniczna i międzynarodowa – Muzeum Regionalne w Stalowej Woli za projekt „Dostępne muzeum. Zintegrowany program dla osób niepełnosprawnych”;

W kategorii Obszary wiejskie – Nidzicka Fundacja Rozwoju NIDA za projekt „Garncarska Wioska”;

W kategorii Turystyka aktywna – Gmina Barlinek za projekt „Nordic Walking – pasja bez granic”;

W kategorii Obiekt turystyczny – Miasto Toruń za projekt „Centrum Sztuki Współczesnej Znaki Czasu w Toruniu”;

W kategorii Produkt promocyjny – Województwo Dolnośląskie za projekt „Promocja markowych produktów turystycznych Dolnego Śląska”.



Na scenie trwały występy muzyczne i taneczne

promocyjne i informacyjne. Szczególną popularnością cieszyło się stoisko Departamentu Rybołówstwa, gdzie znani kucharze (m.in. Robert Sowa) przygotowywali i podawali pyszne potrawy z ryb – były potrawy z karpia, dorsza, śledzia, ale najdłuższa kolejka ustawiła się, kiedy podano sushi.

Na scenie ustawionej przed namiotem przez cały czas trwały występy mu-

zyczne i taneczne, konkursy z nagrodami i prezentacje. Wystąpiły między innymi: chór gimnazjalistów z Koszęcina, zespół Motema Africa, zespół szantowy Stary Szmugler ze Szczecina i kabaret OT. TO. W sobotnie popołudnie koncertem finałowym imprezę zakończyła Patrycja Markowska.

Tadeusz Baranowski

Prezentujemy strukturę, zadania i sposób działania Departamentu Koordynacji Polityki Strukturalnej (DKS) Ministerstwa Rozwoju Regionalnego, który ma ogromny wkład w tworzenie i wdrażanie polityki spójności.

**D**zięki działaniom Ministerstwa Rozwoju Regionalnego przemiana Polski postępuje w ogromnym tempie. Polityka rozwoju, a także sprawne wdrażanie unijnej polityki spójności w kraju przynoszą liczne pozytywne i trudne do przecenienia efekty. Aby działania te przebiegały właściwie, potrzebna jest wielka praca, której na pierwszy rzut oka – kiedy patrzy się np. na budowaną drogę czy obserwuje rozwój instytucji samorządowych – nie widać. Właśnie taką pracą, strategicznie ważną, choć ukrytą w ministerialnych gabinetach, zajmuje się Departament Koordynacji Polityki Strukturalnej.

Departament odpowiada za formułowanie polityki rozwoju, wykonywanie zadań w zakresie koordynowania polityki strukturalnej, w tym polityki spójności, polityki rozwoju regionalnego i przestrzennego. Pracownicy Departamentu zajmują się także przygotowaniem dokumentów programowych związanych z polityką rozwoju.

Wśród głównych zadań Departamentu wymienić należy opracowywanie dokumentów strategicznych oraz przeprowadzanie analiz, ocen i programów naprawczych z zakresu rozwoju społeczno-gospodarczego i przestrzennego kraju, rozwoju regionalnego i polityki spójności. Departament zajmuje się także koordynacją kluczowych procesów polityki spójności w ramach kolejnych unijnych per-

# Strategicznie w



spektyw finansowych – kształtowania, programowania, negocjowania, monitorowania, przeglądu i ewaluacji.

Ponadto DKS odpowiada za dążenie w kierunku urzeczywistnienia koncepcji określanej jako „dobre rządzenie”. W zakresie jego obowiązków leży wzmacnianie zdolności strategicznych polskiej administracji publicznej, dba-

nie o zapewnienie interdyscyplinarnej współpracy między różnymi ważnymi dla rozwoju kraju instytucjami: administracją publiczną, ośrodkami badawczymi, uczelniami wyższymi i całym światem akademickim.

W skład Departamentu Koordynacji Polityki Strukturalnej wchodzi osiem wydziałów, które dzielą między siebie ogół zadań Departamentu.

### WYDZIAŁ ZARZĄDZANIA ZASOBAMI

Wydział Zarządzania Zasobami to jednostka szczególnie ważna z punktu widzenia Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna, ponieważ to właśnie ten Wydział odpowiada w Departamencie Koordynacji Polityki Strukturalnej za wykorzystywanie środków z POPT. Wydział zajmuje się planowaniem, przygotowaniem, realizacją i rozliczaniem projektów Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna.

Wydział zarządza zasobami całego Departamentu – planuje, wykorzystuje i rozlicza środki finansowe, tworzy i obsługuje umowy i porozumienia związane z działaniami Departamen-



Dyrektor DKS Piotr Żuber

# ażna koordynacja



Naczelnik Beata Mielenska

tu. Prowadzi też sprawy związane z realizowanymi przez Departament konkursami dotacji.

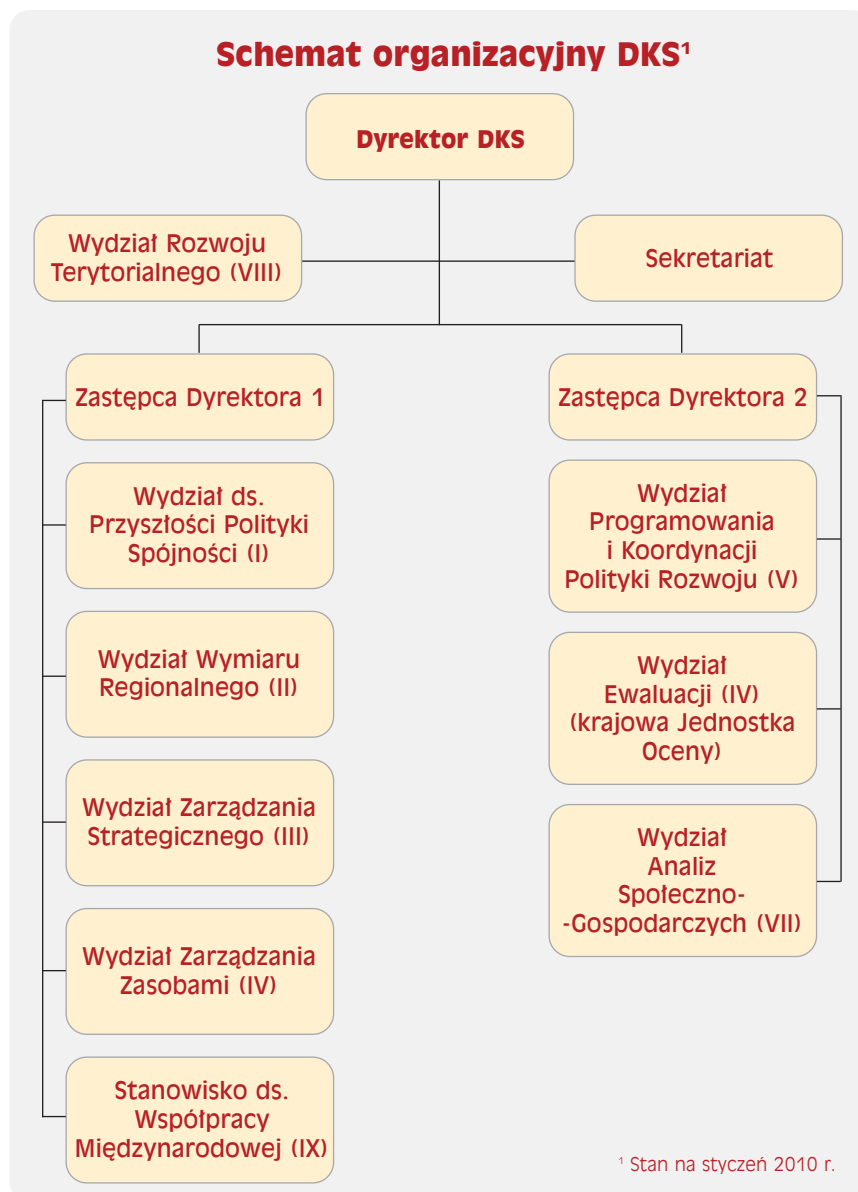
Do zadań realizowanych przez Wydział Zarządzania Zasobami należy także koordynowanie przygotowywania informacji na Komitet Europejski Rady Ministrów o stanowisku rządu w sprawach związanych z członkostwem RP w Unii Europejskiej oraz gromadzenie informacji o dokumentach przedkładanych pod obrady Komitetu Rady Ministrów i Rady Ministrów.

Na czele Wydziału Zarządzania Zasobami stoi naczelnik Beata Mielenska.

## WYDZIAŁ DO SPRAW PRZYSZŁOŚCI POLITYKI SPÓJNOŚCI

Celem polityki spójności jest wspieranie działań prowadzących do wyrównania warunków ekonomicznych i społecznych we wszystkich regionach Unii Europejskiej. Niezwykle istotnym tematem jest jej przyszły kształt, dzięki któremu środki na wyrównanie warunków ekonomicznych i społecznych mogą popłynąć w danym kierunku. Wydział do Spraw Przyszłości Polityki Spójności bierze czynny udział w procesie kształtowania kolejnych perspektyw polityki spójności UE na poziomie wspólnotowym. Inicjuje także dyskusje na ten temat w kraju.

Wydział prowadzi działania niezbędne do wypracowania i stałej aktualizacji, a więc dostosowania do bieżącej sytuacji i postępujących zmian, stanowi-



ska polskiego rządu w sprawie przyszłości polityki spójności i jej kształtu.

Wydział przygotowuje i koordynuje tworzenie dokumentów strategicznych i problemowych dotyczących strategicznych kierunków zmian polityki spójności. Koordynuje prace uzgodnieniowe stanowisk strony polskiej wobec wspólnotowych propozycji z zakresu polityki spójności debatowanych w ramach grup roboczych Rady Unii Europejskiej. Przygotowuje dodatkowo udział strony polskiej w posiedzeniach Rady.

W drugiej połowie 2011 roku Polska obejmuje przewodnictwo Unii Europej-



Naczelnik Aleksandra Kiselewska

skiej. Nasza prezydencja potrwa do końca 2011 roku. Wydział bierze czynny udział w procesie przygotowań do przejęcia przez Polskę prezydencji, a odpowiada za zakres polityki spójności i polityki regionalnej. Na czele Wydziału do Spraw Przyszłości Polityki Spójności stoi naczelnik Aleksandra Kisielewska.

### WYDZIAŁ WYMIARU REGIONALNEGO

Podczas lutowego spotkania w siedzibie Ministerstwa Rozwoju Regionalnego Michał Boni, szef Zespołu Doradców Strategicznych Prezesa Rady Ministrów, powiedział: – *Krajowa Strategia Rozwoju Regionalnego (KSRR) jest strategią „matką” w stosunku do pozostałych ośmiu przygotowywanych strategii, które wzajemnie się krzyżują. Dlatego ważne jest, by KSRR została zamknięta jako pierwsza, byśmy mogli sensownie budować pozostałe korelacje.*

To właśnie Wydział Wymiaru Regionalnego odpowiadał za opracowanie KSRR, która została przyjęta przez rząd 13 lipca 2010 r.

Wydział odpowiada także m.in. za opiniowanie projektów aktów prawnych i strategicznych dokumentów rządowych dotyczących polityki regionalnej, monitorowanie wdrażania polityki regionalnej, bierze udział w sporządzaniu raportu o rozwoju społeczno-gospodarczym, regionalnym oraz przestrzennym.

Na czele Wydziału Wymiaru Regionalnego stoi naczelnik Daniel Baliński.

### WYDZIAŁ ZARZĄDZANIA STRATEGICZNEGO

Wydział Zarządzania Strategicznego zajmuje się licznymi zadaniami z zakresu strategicznego zarządzania procesem rozwoju. Wśród nich należy wymienić: identyfikację barier, formułowanie zaleceń, rekomendacji oraz strategicznych rozwiązań na podstawie wyników badań, analiz, monitorowania i ewaluacji w zakresie realizacji funduszy europejskich i właściwych polityk krajowych, prowadzenie działań ukierunkowanych na urzeczywistnienie koncepcji dobrego rządzenia i wzmocnienie zdolności strategicznych w polskiej administracji publicznej. Wydział bierze także udział w opracowywaniu dokumentów programowych związanych z realizacją

polityki spójności. Zajmuje się obsługą i koordynacją Komitetu Koordynacyjnego Narodowe Strategiczne Ramy Odniesienia 2007–2013.

### WYDZIAŁ PROGRAMOWANIA I KOORDYNACJI POLITYKI ROZWOJU

Wydział Programowania i Koordynacji Polityki Rozwoju odpowiada za formułowanie propozycji w zakresie polityki rozwoju kreujących zmiany strukturalne gospodarki oraz koordynację wdrażania zasad polityki rozwoju. Opracowuje także projekty długookresowej i średniookresowej strategii rozwoju kraju, aktualizuje je i koordynuje prace związane z przygotowaniem okresowej informacji o realizacji tych dokumentów.

W ich gestii leży koordynacja udziału MRR w realizacji Krajowego



Naczelnik Marzena Tilzen

Programu Reform oraz ocena wpływu funduszy strukturalnych na realizację Strategii Lizbońskiej, a także dokonywanie oceny zgodności strategii i programów rozwoju, w tym programów wieloletnich, ze średniookresową strategią rozwoju kraju.

Na czele Wydziału Programowania i Koordynacji Polityki Rozwoju stoi naczelnik Marzena Tilzen.

### WYDZIAŁ EWALUACJI (KRAJOWA JEDNOSTKA OCENY)

Polska jest jednym z nielicznych krajów Unii Europejskich, które zdecydowały się na prowadzenie ewaluacji (oceny) ex-post we własnym zakresie, choć Komisja Europejska nie nakłada takiego obowiązku. Ewaluacją tą zajmuje się właśnie Wydział Ewaluacji, czyli Krajowa Jednostka Oceny.

Wydział Ewaluacji koordynuje wszelkie prace ewaluacyjne związane z działaniem Departamentu, prowadzi także ewaluacje i analizy dotyczące wpływu Narodowego Planu Rozwoju i Narodowych Strategicznych Ram Odniesienia oraz innych polityk krajowych powiązanych z realizacją polityki spójności na gospodarkę. Wydział zajmuje się ponadto budową kultury ewaluacyjnej w Polsce.

Na czele Wydziału Ewaluacji stoi naczelnik Stanisław Bienias.

### WYDZIAŁ ANALIZ SPOŁECZNO-GOSPODARCZYCH

Wydział Analiz Społeczno-Gospodarczych zajmuje się tworzeniem analiz i ocen. Dotyczą one sytuacji gospodarczej kraju, rozwoju gospodarczego, różnic w poziomie rozwoju między Polską a krajami członkowskimi UE, wpływu środków unijnych na gospodarkę kraju. Do zadań Wydziału należy także m.in. gromadzenie danych statystycznych w zakresie polityki spójności UE, współpraca z GUS, Eurostatem, OECD.

Dodatkowo Wydział koordynuje prace nad raportem o konwergencji.

Na czele Wydziału Analiz Społeczno-Gospodarczych stoi naczelnik Robert Dziergwa.

### WYDZIAŁ ROZWOJU TERYTORIALNEGO

Kwestia zagospodarowania przestrzennego Polski od dziesiątków lat zajmuje specjalistów, w tym wybitnych naukowców. Od 1958 r. w Polskiej Akademii Nauk działa Komitet Przestrzennego Zagospodarowania Kraju, skupiający wybitnych profesorów, zajmujących się kwestiami regionalizacji i planowania oraz zagospodarowania przestrzennego. Wydział Rozwoju Regionalnego współpracuje z KPZK PAN i często korzysta z tworzonych przez naukowców analiz i prognoz.

We współpracy z naukowcami powstała również Koncepcja Przestrzennego Zagospodarowania Kraju, dokument zawierający ekspercką ocenę sytuacji i trendów w zakresie rozwoju przestrzennego w Polsce, przedstawiający wizję rozwoju. Za stworzenie KPZK i koordynację wszelkich działań podczas prac nad dokumentem odpowiadał właśnie Wydział Rozwoju Te-

rytorialnego, który podczas działań wykorzystywał dotychczasowe prace programu ESPON z zakresu spójności terytorialnej.

Wydział odpowiada za opracowywanie strategicznych dokumentów rządowych dotyczących rozwoju miast i obszarów metropolitalnych, w tym dotyczących możliwości wsparcia rozwoju miast z funduszy strukturalnych i udziału strony polskiej w programach współpracy międzyregionalnej UE Celu 3 ESPON i URBACT.

W gestii Wydziału leży ponadto obsługa Państwowej Rady Gospodarki Przestrzennej.

Na czele Wydziału Rozwoju Terytorialnego stoi naczelnik Magdalena Zagrzejska-Fiedorowicz.

#### **STANOWISKO DS. WSPÓŁPRACY MIĘDZYNARODOWEJ**

W ramach Departamentu funkcjonuje także Stanowisko ds. Współpracy Międzynarodowej, którym kieruje Justyna Wenglorz. Do zadań Stanowiska nale-

ży przede wszystkim koordynowanie współpracy międzynarodowej Departamentu. Tu również pojawiają się środki z POPT – Stanowisko zajmuje się przygotowaniem i realizacją współfinansowanych ze środków Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna projektów współpracy międzynarodowej, a także szkoleń zagranicznych pracowników Departamentu.

*Tadeusz Baranowski*

# Współpraca międzynarodowa DKS i DUE

Ministerstwo Rozwoju Regionalnego prowadzi współpracę z wieloma zagranicznymi partnerami rządowymi. Ważną rolę w tych działaniach odgrywają Departament Koordynacji Polityki Strukturalnej oraz Departament Unii Europejskiej i Współpracy Międzynarodowej.

**Z**e środków Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna finansowane są bardzo różne przedsięwzięcia, w tym konkretne działania w ramach współpracy międzynarodowej Departamentu Koordynacji Polityki Strukturalnej i Departamentu Unii Europejskiej i Współpracy Międzynarodowej Ministerstwa Rozwoju Regionalnego.

#### **DEPARTAMENT KOORDYNACJI POLITYKI STRUKTURALNEJ**

Departament Koordynacji Polityki Strukturalnej ze środków POPT finansuje kontakty z wieloma krajami Unii Europejskiej. Jako przykłady wskazać można Holandię, Włochy, Francję czy Rumunię – z tymi państwami podpisano listy intencyjne i porozumienia o współpracy.



Współpraca z Holandią rozpoczęła się w 2007 r. Początkowo po stronie holenderskiej współpracującą instytucją było Ministerstwo Spraw Gospodarczych Królestwa Niderlandów. Od 2009 r. współpraca DKS prowadzona jest z Ministerstwem Mieszkalnictwa, Planowania Przestrzennego

i Środowiska. Kontakty dotyczą planowania przestrzennego i rozwoju miast.

Ostatnie spotkanie w ramach tej współpracy odbyło się w kwietniu 2010 r. w Warszawie. Celem wizyty delegacji z Chrisem Kuijpersem, Dyrektorem Generalnym ds. Planowania Przestrzennego, było podsumo-



wanie dotychczasowej współpracy między obydwojema ministerstwami w obszarze planowania przestrzennego i rozwoju miast oraz omówienie propozycji współpracy na przyszłość.

W ubiegłym roku spotkania odbywały się zarówno w Polsce, jak i w Holandii. We wrześniu przedstawiciele DKS, wraz z przedstawicielami Wielkopolskiego Biura Planowania Przestrzennego i Mazowieckiego Biura Planowania Regionalnego odwiedzili Hagę, gdzie omawiali polskie i holenderskie doświadczenia w zakresie systemu realizacji polityki regionalnej, planowania przestrzennego i inwestycji w infrastrukturę. We wcześniejsze spotkania miały miejsce m.in. w Arnhem i Poznaniu, gdzie w styczniu 2009 r. odbyły się „Warsztaty na temat współpracy, partnerstwa i planowania przestrzennego w Polsce”.

Współpraca z Francją została zapoczątkowana wcześniej, natomiast sformalizowana w postaci porozumienia dwustronnego w 2007 r. Ostatnie spotkanie w jej ramach odbyło się 4 października 2010 r. w Warszawie i dotyczyło krajowych standardów usług publicznych i sposobu prowadzenia rewitalizacji miejskiej. Ze strony francuskiej udział wzięli w nim eksperci Międzyre-

sortowej Delegatury ds. Zagospodarowania Przestrzennego i Rozwoju Regionalnego – DATAR, z polskiej – przedstawiciele MRR. Szczególnie interesująca dla strony polskiej była dyskusja o umowie na świadczenie usług publicznych we Francji oraz kryteriach wyznaczania obszarów kryzysowych.

Poprzednie spotkanie odbyło się w lipcu, również w Warszawie. Brali w nim udział eksperci DATAR i przedstawiciele DKS i MSZ. Tematyka dotyczyła kształtu polityki spójności UE po 2013 r.

Współpraca z Rumunią zapoczątkowana została w 2007 r. poprzez realizację twinningu – współpracy bliźniaczej. W ramach tych kontaktów w lipcu odbyło się w Warszawie spotkanie bilateralne przedstawicieli rumuńskiej Instytucji Koordynującej Instrumenty Strukturalne w Rumunii (ACIS) i trzech Departamentów MRR: DKS, DKF i DPT. W wyniku spotkania zostało potwierdzone, iż Polska i Rumunia mają zbieżne stanowiska w zakresie przyszłości polityki spójności po 2013 r.

Historia współpracy z Włochami sięga w przeszłość dalej niż 2006 r., kiedy podpisano porozumienie o współpracy dwustronnej. W lipcu 2010 r.

w Toruniu odbyło się dwudniowe spotkanie bilateralne. Uczestniczyli w nim przedstawiciele Ministerstwa Rozwoju Gospodarczego Włoch, Departamentu Koordynacji Polityki Strukturalnej i Departamentu Programów Ponadregionalnych. Omawiano m.in. przyszły kształt polityki spójności w kolejnym okresie programowania.

Tematem spotkania była także realizacja wspólnego projektu badawczego *Triple Mezzogiorno* poświęconego obszarom borykającym się ze znaczącymi wyzwaniami rozwojowymi w UE, ze szczególnym uwzględnieniem tzw. Mezzogiorno we Włoszech i makroregionu Polski Wschodniej.

### DEPARTAMENT UNII EUROPEJSKIEJ I WSPÓŁPRACY MIĘDZYNARODOWEJ

Departament Unii Europejskiej i Współpracy Międzynarodowej (DUE) odpowiada za wykorzystanie współpracy międzynarodowej, koordynację spraw wynikających z członkostwa w Unii Europejskiej, a także za koordynację międzynarodowej współpracy dwustronnej i wielostronnej. Dlatego większość spraw Ministerstwa Rozwoju Regionalnego związanych ze współpracą międzynarodową leży w gestii DUE.

Z długiej listy inicjatyw międzynarodowych DUE ciekawym przykładem może być współpraca dwustronna z Holandią, a konkretnie Ministrem Spraw Gospodarczych Królestwa Niderlandów, opisana już powyżej z perspektywy Departamentu Koordynacji Polityki Strukturalnej.

Obszary tej współpracy to: energia odnawialna, utylizacja odpadów, transport, innowacyjność oraz wsparcie przedsiębiorczości, partnerstwo publiczno-prywatne, planowanie przestrzenne, zamówienia publiczne i wdrażanie funduszy strukturalnych.

W ramach tej współpracy odbywają się spotkania, zarówno w Polsce, jak i w Holandii. Szczególnie korzystne dla strony polskiej mogą być wizyty studyjne w Holandii. Dały one przedstawicielom MRR szansę poznania realiów realizacji projektów w Holandii oraz pozytywnych wyzwań z realizacji tych projektów. Pozwoli to przenieść dobre standardy na grunt polski, a z pewnością we wspomnianych dziedzinach jest się czego od Holendrów uczyć. ■

### JUSTYNA WENGLORZ, KIERUJĄCA STANOWISKIEM DS. WSPÓŁPRACY MIĘDZYNARODOWEJ W DKS



– Dzięki środkom z POPT mamy możliwość realizować szeroko zakrojoną współpracę międzynarodową z administracją krajów Unii Europejskiej. Możemy dzielić się swoimi doświadczeniami w zakresie programowania, koordynacji, wdrażania i ewaluacji funduszy unijnych, koordynowania polityki strukturalnej, a także prowadzić dyskusje nad kształtem polityki spójności UE po 2013 r. Wszystkie te działania byłyby znacznie ograniczone bez środków finansowych, co z pewnością wpłynęłoby negatywnie na skuteczność realizacji polityki spójności w Polsce.

## Stan wdrażania POPT oraz komponentów pomocy technicznej w programach operacyjnych krajowych i regionalnych

Program Operacyjny	Kontraktacja w PLN (dane z 23 września 2010 r.)		Wartość wydatków w zatwierdzonych przez IZ wnioskach o płatność (dane z 23 września 2010 r.)			
	liczba umów/decyzji	dofinansowanie ogółem	w tym środków UE	podstawa certyfikacji	dofinansowanie ogółem	w tym ze środków UE
<b>1. POIiŚ</b>	170	430 734 247,66	373 858 384,50	133 670 645,24	126 504 064,85	113 620 047,82
<b>2. XIV. Pomoc Techniczna – EFRR</b>	47	52 856 049,73	44 927 641,39	22 857 633,92	22 537 615,90	19 428 988,65
<b>3. XV. Pomoc Techniczna Fundusz Spójności</b>	123	377 878 197,93	328 930 743,11	110 813 011,32	103 966 448,95	94 191 059,17
<b>4. POIG</b>	72	254 291 117,06	216 147 450,27	114 931 117,96	114 931 117,96	97 689 938,95
<b>5. POKL</b>	51	598 052 312,83	570 006 793,70	440 305 009,44	392 746 407,12	374 259 258,02
<b>6. POPT</b>	190	990 740 929,67	990 740 929,67	608 699 730,83	517 394 767,21	517 394 767,21
<b>7. PO RPW</b>	8	60 041 386,36	60 041 386,36	36 081 560,18	30 669 326,09	30 669 326,09
<b>Regionalne Programy Operacyjne dla województw:</b>						
<b>8. Dolnośląskiego</b>	71	65 985 144,69	65 985 144,69	47 757 755,08	40 594 074,39	40 594 074,39
<b>9. Kujawsko-pomorskiego</b>	17	39 310 832,89	39 310 832,89	29 268 840,66	24 878 512,78	24 878 512,78
<b>10. Lubuskiego</b>	15	26 432 938,31	26 432 938,31	17 097 015,48	14 532 462,86	14 532 462,86
<b>11. Łódzkiego</b>	3	38 039 954,25	38 039 954,25	24 675 809,08	20 974 437,70	20 974 437,70
<b>12. Lubelskiego</b>	36	40 424 302,76	40 424 302,76	32 433 165,73	27 568 189,53	27 568 189,53
<b>13. Mazowieckiego</b>	14	109 212 978,68	109 212 978,68	69 754 293,43	59 291 141,73	59 291 141,73
<b>14. Małopolskiego</b>	56	62 773 850,30	62 773 850,30	48 472 699,95	41 201 297,38	41 201 297,38
<b>15. Opolskiego</b>	6	25 053 283,47	25 053 283,47	22 926 567,71	19 487 581,75	19 487 581,75
<b>16. Podlaskiego</b>	6	36 173 142,55	36 173 142,55	20 126 674,17	18 114 006,73	18 114 006,73
<b>17. Podkarpackiego</b>	35	43 779 379,61	43 779 379,61	27 344 420,96	27 344 420,96	27 344 420,96
<b>18. Pomorskiego</b>	11	41 423 771,93	41 423 771,93	32 815 970,04	24 611 977,55	24 611 977,55
<b>19. Śląskiego</b>	15	52 971 559,84	52 971 559,84	32 777 098,05	32 777 098,05	32 777 098,05
<b>20. Świętokrzyskiego</b>	25	29 760 110,16	29 760 110,16	22 841 452,97	19 415 235,01	19 415 235,01
<b>21. Warmińsko-mazurskiego</b>	17	46 851 172,41	46 851 172,41	36 481 684,22	36 481 684,22	36 481 684,22
<b>22. Wielkopolskiego</b>	34	64 559 018,52	64 559 018,52	41 258 123,98	41 258 123,98	41 258 123,98
<b>23. Zachodniopomorskiego</b>	14	48 242 657,49	48 242 657,49	23 524 206,15	23 524 206,15	23 524 206,15

# System wskaźników w POPT 2007–2013

System wskaźników stanowi jeden z instrumentów służących zarządzaniu w ramach programów funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności. Dzięki wskaźnikom możliwe jest zagwarantowanie prawidłowego monitorowania realizacji celów programu.



**S**ystem ten pozwala także na bieżąco śledzić postęp finansowy programu, dzięki czemu można obserwować tempo wydatkowania środków i dokonywać ewentualnych realokacji. Przede wszystkim zaś system wskaźników, jako element monitorowania postępu realizacji programu, pozwala odpowiednio wcześniej wykrywać i reagować na trudności czy nieprawidłowości.

### PRODUKT I REZULTAT

Wskaźniki produktu i rezultatu służą mierzeniu postępu realizacji oraz ocenie efektywności wdrażania. W ramach POPT 2007–2013 określono 18 wskaźników produktu i 8 wskaźników rezultatu. Każdy z nich ma określoną wartość bazową, obrazującą wielkość początkową, w stosunku do której

dokonywane jest pomiaru wskaźnika. Wartość docelowa informuje o wielkości, która ma zostać osiągnięta na zakończenie realizacji projektu. Wskaźniki opisane są szczegółowo w dokumencie „Metodologia obliczania wartości wskaźników zdefiniowanych dla Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2007–2013” opublikowanego przez IZ POPT na stronie: [www.popt.gov.pl](http://www.popt.gov.pl).

### CYKLICZNOŚĆ BADAŃ

Postęp w realizacji programu jest mierzony cyklicznie za pomocą wskaźników. Co pół roku realizowany jest pomiar wskaźników produktu, natomiast wskaźniki rezultatu mierzone są raz w roku. Aby dokonać obiektywnej oceny postępu realizacji programu, zleca się zewnętrzną ewaluację. Jej wyniki stanowią cenne źródło wniosków i re-

komendacji, które każdorazowo, po otrzymaniu raportu, są rozpatrywane i wdrażane.

### WSKAŹNIKI KLUCZOWE

Szczególne zainteresowanie skierowane jest ku tzw. wskaźnikom kluczowym, czyli takim, które obrazują najważniejszy zakres interwencji w ramach POPT 2007–2013. Poniżej przedstawiono informacje o postępie w realizacji najważniejszych wskaźników w programie:

- Liczba miejsc pracy finansowanych ze środków POPT 2007–2013 (mierzona w etatomiesiącach): 54387 etatomiesięcy, tj. 23 proc. docelowej wartości.
- Liczba przeprowadzonych szkoleń, warsztatów, treningów, seminariów, wizyt studyjnych oraz innych form kształcenia, w których wzięli udział pracownicy

instytucji objętych wsparciem POPT 2007–2013: 3344, co stanowi 36,75 proc. założonej dla działania wartości.

- Liczba zakupionych zestawów komputerowych (laptopy, serwery, komputery): 1140, co stanowi 27,01 proc. docelowej wartości.
- Liczba posiedzeń komitetów i podkomitetów osiągnęła na koniec okresu sprawozdawczego wartość 12, tj. 24 proc. wartości docelowej wskaźnika.
- Liczba spotkań, konferencji, seminariów (w ramach działania 3.1) na koniec okresu sprawozdawczego: 1108, tj. 492,44 proc. docelowej wartości.
- Liczba spotkań, seminariów, konferencji związanych z ewaluacją – osiągnęła na koniec okresu sprawozdawczego wartość 19, tj. 7,48 proc. wartości docelowej
- Liczba spotkań, seminariów i konferen-

cji: 156, tj. 55,71 proc. wartości docelowej.

- Liczba opracowanych ekspertyz, ocen, analiz, koncepcji, studiów (w ramach działania 3.1): 95, tj. 19 proc. docelowej wartości.
- Liczba ocen, analiz, studiów i koncepcji wykonanych przez ewaluatorów zewnętrznych: 64, tj., 32,99 proc.
- Liczba ekspertyz, analiz, studiów przygotowanych na potrzeby koordynacji polityk Wspólnoty: 10, tj. 20 proc.
- Liczba ekspertyz, analiz, studiów z zakresu polityki przestrzennej: 53, tj. 106 proc. wartości docelowej.

Niektóre z wartości docelowych zostały niedoszacowane, część już przekracza 100 proc., a niektóre są na bardzo niskim poziomie realizacji. Oprócz niedoszacowania wartości docelowych ma na to wpływ dynamika wydatkowa-

nia środków, która – zwłaszcza w odniesieniu do badań ekspertyz – nabiera tempa dopiero pod koniec realizacji programu, a przed rozpoczęciem nowej perspektywy finansowej.

Jednak IZ POPT zmierza do zrewidowania wartości docelowych wskaźników podczas przeglądu w przyszłym roku. Rewizja ta będzie ponadto poprzedzona tzw. ewaluacją mid-term, która zamierza przynieść wnioski o postępie realizacji programu w połowie czasu jego wdrażania. Pozwoli to nie tylko uaktualnić wartości dla wskaźników, ale także uzyskać niezbędne informacje, wnioski i rekomendacje, które mogą usprawnić realizację programu, tak aby wszystkie możliwe cele zostały osiągnięte w całości.

*Łukasz Moliński*

### Oferta szkoleń organizowanych przez Ministerstwo Rozwoju Regionalnego

Harmonogram warsztatów szkoleniowych realizowanych w ramach projektu „Zorganizowanie i przeprowadzenie warsztatów szkoleniowych z zakresu planowania, organizacji i prowadzenia konsultacji społecznych dla beneficjentów projektów indywidualnych oraz pracowników instytucji realizujących NSRO”

Termin szkolenia	Miejsce szkolenia	Temat szkolenia
30.11–01.12.2010	Kraków	Infrastruktura kolejowa
01–02.12.2010	Kraków	Infrastruktura energetyczna
11–12.01.2011	Warszawa	Infrastruktura kolejowa
12–13.01.2011	Warszawa	Infrastruktura energetyczna
11–12.01.2011	Kraków	Spółeczeństwo informacyjne, technologia i innowacja, infrastruktura naukowo-badawcza oraz inwestycje na rzecz przedsiębiorczości, w tym infrastruktury kongresowej i targowej
12–13.01.2011	Kraków	Kultura, turystyka i rekreacja, edukacja, infrastruktura szkolnictwa wyższego, pomoc społeczna i zdrowie, a także rewitalizacja (poprzemysłowa, powojkowa i miejska)
18–19.01.2011	Warszawa	Kultura, turystyka i rekreacja, edukacja, infrastruktura szkolnictwa wyższego, pomoc społeczna i zdrowie, a także rewitalizacja (poprzemysłowa, powojkowa i miejska)
19–20.01.2011	Warszawa	Infrastruktura lotnicza
26–27.01.2011	Lublin	Gospodarka wodno-ściekowa, gospodarka odpadami i ochrona środowiska (w szczególności w zakresie ochrony przeciwpowodziowej i rekultywacji)
27–28.01.2011	Lublin	Infrastruktura drogowa
01–02.02.2011	Poznań	Gospodarka wodno-ściekowa, gospodarka odpadami i ochrona środowiska (w szczególności w zakresie ochrony przeciwpowodziowej i rekultywacji)
02–03.02.2011	Poznań	Infrastruktura drogowa

## Szkolenia

09–10.02.2011	Warszawa	Spółeczeństwo informacyjne, technologia i innowacja, infrastruktura naukowo-badawcza oraz inwestycje na rzecz przedsiębiorczości, w tym infrastruktury kongresowej i targowej
10–11.02.2011	Warszawa	Infrastruktura kolejowa
22–23.02.2011	Poznań	Infrastruktura kolejowa
23–24.02.2011	Poznań	Infrastruktura energetyczna
01–02.03.2011	Gdańsk	Gospodarka wodno-ściekowa, gospodarka odpadami i ochrona środowiska (w szczególności w zakresie ochrony przeciwpowodziowej i rekultywacji)

### Szkolenia z zakresu stosowania ustawy Prawo zamówień publicznych ze szczególnym uwzględnieniem przygotowania dokumentacji przetargowej dla pracowników administracji (ministerstw i KPRM), zaangażowanych we wdrażanie NSRO

Termin szkolenia	Miejsce szkolenia	Nazwa modułu
02–03.12.2010, 11–12.01.2011	Warszawa	Ostatnie nowelizacje ustawy Prawo zamówień publicznych
14–15.12.2010, 13–14.01.2011		Przygotowanie dokumentacji na realizację usług priorytetowych i niepriorytetowych
16–17.12.2010, 20–21.01.2011		Kontrola realizacji postępowań o udzielenie zamówienia publicznego na roboty budowlane

### Szkolenia z zakresu prawa zamówień publicznych dla osób reprezentujących beneficjentów indywidualnych projektów kluczowych

Termin szkolenia	Miejsce szkolenia	Moduł
20–21.12.2010, 08–09.02.2011.	Gdańsk	Podstawowy
07–08.12.2010, 21–21.02.2010, 19–20.04.2010	Kraków	
14–15.12.2010, 10–11.02.2011	Poznań	
27–28.01.2011, 15–16.03.2011, 19–20.04.2011	Warszawa	
21–22.12.2010, 15–16.02.2010	Wrocław	Zaawansowany
20–21.12.2010, 10–11.03.2011	Białystok	
11–12.01.2011, 01–02.03.2011, 10–11.05.2011	Gdańsk	
11–12.01.2011, 21–22.03.2011, 10–11.05.2011	Kraków	
09–10.12.2010, 01–02.02.2010	Lublin	
18–19.01.2011, 08–09.03.2011, 16–17.03.2011	Poznań	
16–17.12.2010, 13–14.01.2011, 01–02.02.2011, 03–04.03.2011, 12–13.04.2011, 07–08.06.2011	Warszawa	
13–14.01.2011, 21–22.03.2011, 04–05.04.2011	Wrocław	

### Szkolenia z zakresu pomocy publicznej dla osób reprezentujących beneficjentów indywidualnych projektów kluczowych

Termin szkolenia	Miejsce szkolenia	Moduł	Termin szkolenia	Miejsce szkolenia	Moduł
09–10.12.2010	Gdańsk	Podstawowy	10–11.01.2011	Gdańsk	Zaawanso- wany
09–10.12.2010	Rzeszów		10–11.01.2011	Kraków	
13–14.12.2010	Kraków		13–14.01.2011	Rzeszów	

#### Wkrótce rozpoczną się również:

- szkolenia z polityki równych szans i zasad zrównoważonego rozwoju dla przedstawicieli beneficjentów projektów kluczowych – planowane w 2011 r., w Warszawie, Krakowie, Poznaniu, Gdańsku, Lublinie, we Wrocławiu, w Białymstoku, Łodzi i Katowicach.

Więcej informacji znajdą Państwo na stronie: [www.popt.gov.pl](http://www.popt.gov.pl).

# Praktyczny podręcznik dla inwestorów

Wkrótce ukaże się „Podręcznik dla inwestorów przedsięwzięć infrastrukturalnych” – publikacja, która ułatwi beneficjentom projektów indywidualnych skutecznie przejść przez proces inwestycyjny.

**P**odręcznik dla inwestorów przedsięwzięć infrastrukturalnych” będzie publikacją przedstawiającą krok po kroku cały proces inwestycyjny, od pomysłu lub potrzeby realizacji przedsięwzięcia, aż do przejęcia obiektu do użytkowania. W podręczniku zostaną szczegółowo opisane kolejne fazy procesu inwestycyjnego, wraz z wymaganymi dokumentami i pozwoleniami oraz działaniami, jakie należy podjąć na poszczególnych etapach inwestycji. Podręcznik ma stanowić swoisty algorytm postępowania, który ułatwi beneficjentom realizację projektów inwestycyjnych, a tym samym przyspieszy proces realizacji projektów finansowanych z funduszy europejskich. Podręcznik pomoże również uniknąć częstych błędów popełnianych na etapie realizacji inwestycji oraz lepiej egzekwować odpowiedzial-



ność pozostałych stron procesu (w szczególności wykonawcy i inspektora nadzoru).

Podręcznik nie będzie koncentrował się jedynie na przedstawieniu wymogów prawnych. Autorzy poświęcą w nim dużo miejsca na pokazanie relacji między motywacją a efektem działań w kontekście możliwych do zastosowania rozwiązań umownych. Zastanowią się, czy najtaniej zlecony nadzór i najtaniej zaprojektowany budynek zagwa-

rantują inwestorom i użytkownikom najlepszą korzyść z zainwestowanych publicznych środków. Przeanalizują kwestię tego, jak lepiej zamawiać i kontraktować realizację projektów. Pokażą również, że powszechnie przyjęte rozwiązania, takie jak przerzucanie wszystkich ryzyk na partnerów prywatnych czy jedyne kryterium wyboru ofert z najniższą ceną, niekoniecznie gwarantują sukces inwestycji. Pokażą jak spokojnie i z wyprzedzeniem zaplanować inwestycje, rozpisac na role nasze przedsięwzięcie i jak spowodować, by wszyscy jego uczestnicy szanowali się wzajemnie i z przyjemnością dla nas pracowali.

Podręcznik zostanie bezpłatnie rozdany do beneficjentów projektów indywidualnych oraz instytucji odpowiedzialnych za wdrażanie projektów europejskich.

*Maciej Aulak*

## Lokalny System Informatyczny LESSI

Jednym z wymagań, postawionych przed Instytucjami Zarządzającymi (IZ) przez Komisję Europejską, jest utrzymywanie skomputeryzowanych systemów rachunkowości i sprawozdawczości finansowej. W Polsce spełnia to wymaganie Krajowy System Informatyczny (SIMIK 07-13). Każda instytucja działająca w systemie zarządzania i kontroli NSRO została uprawniona do zbudowania systemu, sprofilowanego do swoich potrzeb. W przypadku POPT jest to System LESSI.

**Z**aletami wdrożenia Lokalnego Systemu Informatycznego LESSI w POPT niewątpliwie będą:

- wyeliminowanie problemów rozproszenia informacji;
- ułatwienie współpracy pomiędzy

- IZ POPT i beneficjentami;
- zapewnienie łatwego dostępu do niezbędnych informacji oraz danych, które posłużą do celów analitycznych, statystycznych i raportowania;
- zapewnienie integralności, poufno-

ści i dostępności przetwarzania danych;

- możliwość śledzenia transakcji od ich zarejestrowania do weryfikacji, przetworzenia, zakończenia i raportowania (ścieżka audytu). →

## Dobre Praktyki

### INTEGRACJA ZARZĄDZANIA DZIĘKI SYTEWOMI

Aby osiągnąć wspomniane korzyści, w ramach LESSI należało zintegrować następujące obszary systemu zarządzania i kontroli:

- przygotowanie, nabór oraz weryfikację formalną i merytoryczną wniosków o dofinansowanie;
- obsługę porozumień i decyzji o dofinansowaniu, a także aneksów i decyzji zmieniających;
- przygotowanie, nabór i weryfikację wniosków o płatność;
- rejestrowanie kontroli projektów przeprowadzanych przez IZ.

Korzystanie z systemu będzie obligatoryjne dla każdego beneficjenta. Jednocześnie od chwili uruchomienia systemu (planowanego na okres od listopada do grudnia 2010 r.), LESSI będzie jedynym dopuszczalnym generatorem powyższych dokumentów.

### INNE OBSZARY WYKORZYSTANIA LESSI

Ponadto w ramach działań IZ, które nie wiążą się ze współpracą z benefi-

cjentami, system będzie obsługiwał następujące obszary:

- rejestrowanie kontroli przeprowadzanych w IZ;
- sporządzanie poświadczeń i deklaracji wydatków oraz wniosków o płatność od IZ do IC;
- prowadzenie rejestru nieprawidłowości.

Jednocześnie w LESSI zostanie udostępnione narzędzie do raportowania i generowania statystyk.

### DŁUGOFALOWE KORZYŚCI

Takie podejście do budowy systemu informatycznego, wspierającego wdrażanie POPT, ma zapewnić zintegrowanie, w ramach jednego narzędzia, wszystkich istotnych elementów w systemie rozliczania projektów i wdrażania POPT. Podział powyższych elementów na poszczególne przyrosty został zobrazowany na rys. 1.

Zakończono już budowę przyrostu I, zaś przyrost II jest testowany przed dokonaniem ostatecznego odbioru. Po odbiorze II przyrostu rozpoczną się: migracja danych, szkolenia i budowa III przyrostu.

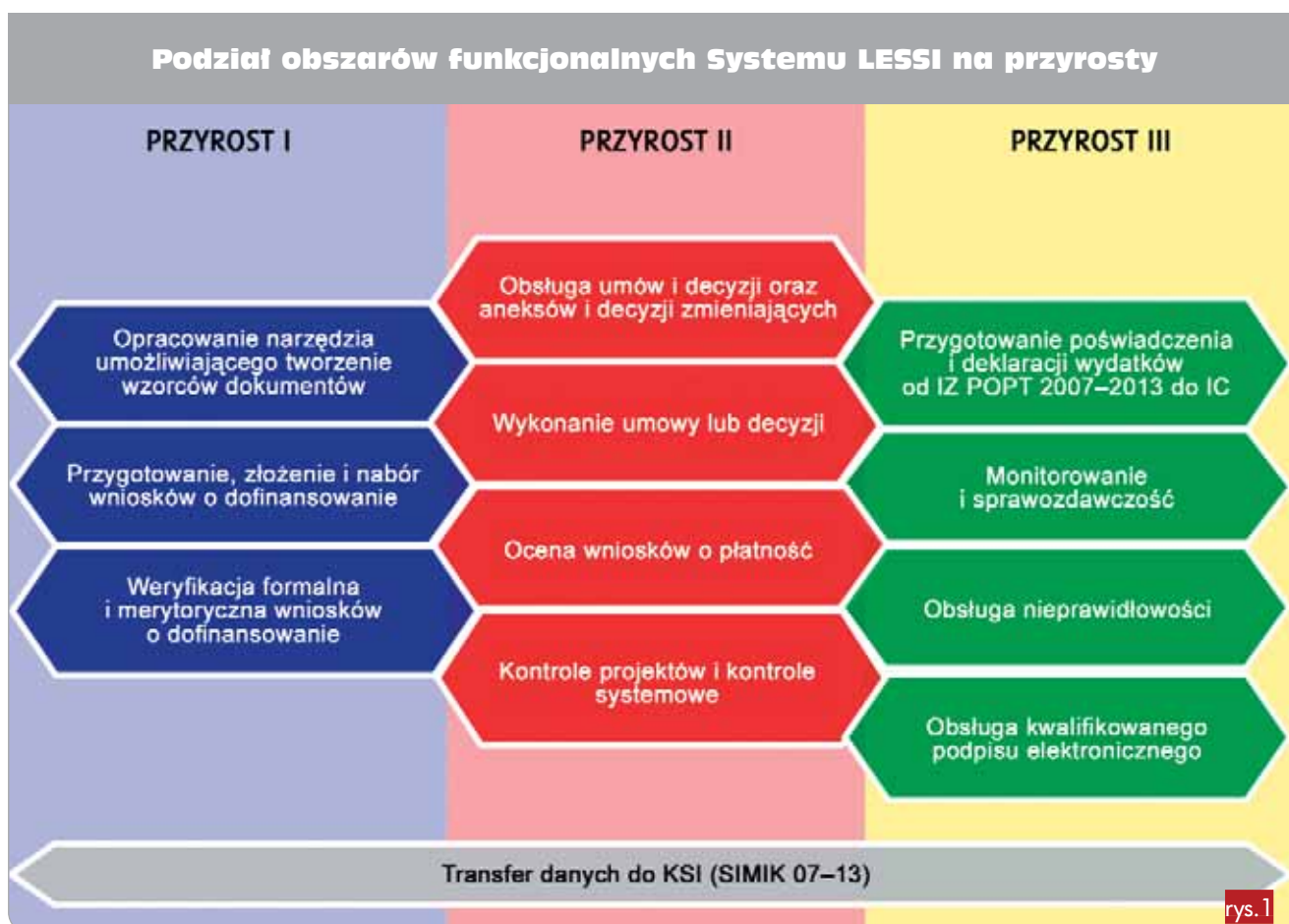
Migracją danych obejmie wszystkie ostateczne, zatwierdzone wersje wymienionych wcześniej dokumentów objętych I i II przyrostem, a proces ten przeprowadzi wykonawca systemu, pod nadzorem i na odpowiedzialność IZ.

Szkolenia, których celem będzie wdrożenie wszystkich potencjalnych użytkowników, będą realizowane dwuetapowo: po odbiorze II etapu (w zakresie obu wcześniejszych etapów) i po odbiorze III etapu (tylko w jego zakresie).

Budowa III przyrostu zostanie zlecona niezwłocznie po odbiorze II przyrostu i potrwa trzy miesiące. Po jej zakończeniu zostanie przeprowadzona migracja danych i szkolenia w zakresie wszystkich funkcjonalności nim objętych.

Wdrożony Lokalny System Informatyczny LESSI posłuży nie tylko do obsługi Programu Operacyjnego Pomoc Techniczna 2007–2013. Dzięki swojej elastyczności może być podstawą tworzenia systemu informatycznego do obsługi kolejnej perspektywy finansowej na lata 2014–2020.

*Bartosz Skawiński*



# Podlaska pomoc techniczna

Regionalny Program Operacyjny Województwa Podlaskiego określa cele i priorytety na lata 2007–2013. Ponad 636 mln euro z programu wspiera rozwój infrastruktury, innowacyjność i konkurencyjność przedsiębiorstw oraz turystykę i kulturę.

**P**omoc techniczna RPOWP pomaga beneficjentom w skutecznym wykorzystaniu szansy na rozwój regionu. Jednym z najlepszych przykładów wykorzystania środków pomocy technicznej jest działalność Głównego Punktu Informacyjnego RPOWP w Białymstoku oraz lokalnych Punktów Informacyjnych w Łomży i Suwałkach.

## PO INFORMACJĘ I WIEDZĘ

Działalność punktów skierowana jest do beneficjentów programu: samorządu terytorialnego, przedsiębiorców, instytucji otoczenia biznesu, instytucji kultury i ochrony zdrowia. Punkty informują o warunkach uzyskiwania dotacji. O tym, jak wnioskodawcy chętnie korzystają z takiego źródła informacji, świadczą statystyki. Przez pierwsze półrocze w ramach trzech Punktów udzielono 576 konsultacji osobistych, 2482 telefonicznych i 206 drogą elektroniczną. Beneficjenci czerpią też wiedzę z portalu poświęconego Regionalnemu Programowi Operacyjnemu Województwa Podlaskiego

[www.rpowp.wrotapodlasia.pl](http://www.rpowp.wrotapodlasia.pl).

Pracownicy Punktów biorą również udział w spotkaniach organizowanych przez inne instytucje i organizacje. Sami także organizują seminaria, kursy i spotkania informacyjne dla wnioskodawców i beneficjentów RPOWP. Od początku roku przeszkolono 524 osoby. Konsultanci pracujący w Punktach korzystają ze środków pomocy technicznej, systematycznie poszerzając swoją wiedzę i kwalifikacje.



Dzień Europy w Białymstoku

## ZOBACZYĆ, JAK ROBIĄ TO NAJLEPSI

Ciekawą inicjatywą, organizowaną dzięki środkom pomocy technicznej, są wizyty studyjne. W tym roku Instytucja Zarządzająca RPOWP zachęcała beneficjentów do tworzenia innowacyjnej infrastruktury w regionie i wykorzystywania odnawialnych źródeł energii poprzez „dobre praktyki”. Uczestnicy wyjazdów studyjnych – samorządowcy, przedsiębiorcy i przedstawiciele instytucji otoczenia biznesu mogli zobaczyć, jak działają liderzy w tych dziedzinach: Poznański Park Naukowo-Technologiczny oraz pierwsza w Polsce biogazownia przydomowa w Szewni Dolnej koło Zamościa.

## WARTO PROMOWAĆ

Mieszkańcy województwa podlaskiego mogą zobaczyć, jak zmienia się ich otoczenie dzięki inwestycjom współfinansowanym z RPOWP. W ramach działań promocyjnych finansowanych z pomocy technicznej została uruchomiona Mapa Projektów

([www.efrr.wrota-podlasia.pl](http://www.efrr.wrota-podlasia.pl)), gdzie zamieszczono wszystkie realizowane inwestycje w podziale na gminy i powiaty.

Ponadto, o tym co dzięki środkom unijnym, dzieje się w regionie można dowiedzieć się w wydawanym informatorze „Zmieniamy Podlaskie”. Prezentuje aktualności, dobre praktyki i relacje z placu budowy inwestycji różnych beneficjentów, m.in. samorządy i przedsiębiorców. Informator trafia do 10 tys. odbiorców – beneficjentów programu, przedstawicieli instytucji krajowych i unijnych, organizacji pozarządowych i mieszkańców regionu.

## DZIEŃ EUROPY

W maju 2010 r. w Białymstoku odbyła się impreza plenerowa z okazji Dnia Europy. Jej atrakcją była m.in. inicjatywa Komisji Europejskiej „Europejska Kampania Cyrkowa”. W „cyrkowym” namiocie, pełniącym funkcję centrum informacji o funduszach europejskich, można było uzyskać informacje o wszystkich wdrażanych w regionie programach. Gwiazdą wieczornej części Dnia Europy był Piotr Rubik, który wystąpił z solistami, Wrocławskim Chórem Akademickim oraz chórem La Musica Corale przy udziale Orkiestry Opery i Filharmonii Podlaskiej.

## GŁOS W MEDIACH

Od 19 września do 2 listopada Instytucja Zarządzająca RPOWP w cyklu reportaży telewizyjnych (emitowanych w TVP Białystok) i artykułów w prasie regionalnej promowane były projekty zrealizowane na terenie podlaskich powiatów. Reportaże i artykuły są emitowane pod hasłem „Razem zmieniamy Podlaskie”.

Fundusze Europejskie

Portal Funduszy Europejskich
AA

## Program Pomoc Techniczna

<ul style="list-style-type: none"> <li style="margin-bottom: 5px;">Wiadomości &gt;</li> <li style="margin-bottom: 5px;">Nabór wniosków &gt;</li> <li style="margin-bottom: 5px;">Szkolenia i konferencje &gt;</li> <li style="margin-bottom: 5px;">Dokumenty i wytyczne &gt;</li> <li style="margin-bottom: 5px;">Analizy raporty i podsumowania &gt;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li style="margin-bottom: 5px;">Wstęp do Programu &gt;</li> <li style="margin-bottom: 5px;">Instytucje realizujące Program &gt;</li> <li style="margin-bottom: 5px;">Poradnik beneficjenta &gt;</li> <li style="margin-bottom: 5px;">Działania promocyjne &gt;</li> </ul>
--	--

Szukaj:  >

### Jak realizować projekty z Programu Pomoc Techniczna

Skorzystaj z wyszukiwarki dotacji – odpowiedź na kilka prostych pytań i dowiedz się jakie masz możliwości uzyskania wsparcia z Funduszy Europejskich na swój projekt.  
[Wyszukiwarka dotacji >>](#)

> 1. Złożenie wniosku > 2. Ocena projektu  
> 3. Sprawdzawczość > 4. Przechwytywanie danych

Wiadomości >> RSS

Aktualności
Nabór wniosków
Szkolenia, konferencje
Zmiany w dokumentach

**2010-10-19** **Program Pomoc Techniczna na półmetku**

*– Rozdysponowaliśmy już połowę środków dostępnych w Programie Pomoc Techniczna. To ponad 1 mld złotych – poinformował wiceminister rozwoju regionalnego Adam Ładźciobło podczas IX posiedzenia Komitetu Monitorującego Program Pomoc Techniczna 2007-2013. Spotkanie odbyło się 19 października 2010 r. w Warszawie.*

[więcej >](#)

**2010-09-23** **Szkolenia z zakresu stosowania ustawy Prawo zamówień publicznych dla beneficjentów projektów kluczowych**

W październiku 2010 r. Ministerstwo Rozwoju Regionalnego rozpocznie realizację cyklu szkoleń z zakresu stosowania ustawy Prawo zamówień publicznych dla beneficjentów indywidualnych projektów kluczowych.

[więcej >](#)

**2010-07-27** **Szkolenia z pomocy publicznej dla beneficjentów indywidualnych projektów kluczowych**

5 sierpnia 2010 r. Ministerstwo Rozwoju Regionalnego rozpoczyna realizację cyklu szkoleń z zakresu pomocy publicznej dla beneficjentów indywidualnych projektów kluczowych.

[więcej >](#)

**2010-07-27** **Szkolenia dotyczące stosowania ustawy prawo zamówień publicznych ze szczególnym uwzględnieniem przygotowania dokumentacji przetargowej**

17 sierpnia 2010 r. Ministerstwo Rozwoju Regionalnego rozpoczyna realizację cyklu szkoleń z zakresu stosowania ustawy prawo zamówień publicznych ze szczególnym uwzględnieniem przygotowania dokumentacji przetargowej.

[więcej >](#)

**2010-06-17** **VIII posiedzenie Komitetu Monitorującego Program Pomoc Techniczna 2007-2013**

*– Rozdysponowaliśmy ponad 40 proc. środków Programu Pomoc Techniczna. Udaliśmy nam się zakończyć 104 projekty. Rozliczenia z Komisją Europejską przebiegają bardzo sprawnie podsumował wiceminister rozwoju regionalnego Adam Ładźciobło podczas VIII posiedzenia Komitetu Monitorującego Program Pomoc Techniczna 2007-2013, które odbyło się 17 czerwca 2010 r. w Warszawie.*

[więcej >](#)

**2010-06-01** **Druga edycja szkoleń dotyczących stosowania procedur FIDIC w inwestycjach realizowanych w oparciu o przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych**

**Wybierz Program**  
Serwis Funduszy Europejskich

**Lista Beneficjentów Programu**  
 Zobacz Listę Beneficjentów, którzy otrzymali dofinansowanie z Programu Pomoc Techniczna [więcej >](#)

**Jak i gdzie szukać informacji**  
 Punkty informacyjne >

**Ewaluacja**  
 Dowiedz się, czym jest ewaluacja pomocy z funduszy europejskich i jakie są jej cele [więcej >](#)

**Zasady Promocji Programu**  
 Tutaj znajdziesz informacje o zasadach promocji Programu, zasadach oznaczania projektów oraz niezbędne materiały i dokumenty [więcej >](#)

**Newsletter**  
 Zapisz się do newslettera, a przyślemy Ci najnowsze informacje o Funduszach Europejskich.

**Polecane wydarzenia** RSS

< listopad 2010 >

P	W	Ś	C	P	S	N
01	02	03	04	05	06	07
08	09	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

Centralny Punkt Informacyjny Ministerstwa Rozwoju Regionalnego prowadzony we współpracy z Ministerstwem Spraw Zagranicznych ul. Krucza 38/42, 00-512 Warszawa, e-mail: [punktinformacyjny@cpe.gov.pl](mailto:punktinformacyjny@cpe.gov.pl)

Instytucja Zarządzająca Programem Operacyjnym Pomoc Techniczna Ministerstwo Rozwoju Regionalnego Departament Programów Pomocowych i Pomocy Technicznej [www.funduszeuropejskie.gov.pl](http://www.funduszeuropejskie.gov.pl), [www.popt.gov.pl](http://www.popt.gov.pl)

